

Dönem : 5
Toplantı : 1

MİLLET MECLİSİ S. Sayısı : 74

Cezaların İnfazı Hakkındaki 647 Sayılı Kanuna Bir Ek Madde ile Geçici 7 nci Maddeye Bir Fıkra ve Bu Kanuna Geçici Bir Madde Eklenmesine Dair Kanun Tasarısı ile Adana Milletvekili Alparslan Türkeş ve 4 Arkadaşının, 647 Sayılı Cezaların İnfazı Hakkında Kanunun 1712 Sayılı Kanunla Değişik 19 ncu Maddesinin 1 nci Fıkrasının Değiştirilmesi Hakkında Kanun Teklifi ve Adalet Komisyonu Raporu. (1/114, 2/535)

TC

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Tetkik Dairesi Başkanlığı

Sayı : 101-164/01731

15 . 3 . 1978

MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Adalet Bakanlığınca hazırlanan ve Türkiye Büyük Millet Meclisine arzı Bakanlar Kurulunca 9 . 2 . 1978 tarihinde kararlaştırılan «Cezaların İnfazı Hakkındaki 647 sayılı Kanuna bir ek madde ile geçici 7 nci maddeye bir fıkra ve bu Kanuna geçici bir madde eklenmesine dair kanun tasarısı» ile gerekçesi ilişikte sunulmuştur. Gereğinin yapılmasını saygıyla arz ederim.

Bülent Ecevit
Başbakan

GEREKÇE

13 Temmuz 1965 tarihli ve 647 sayılı Cezaların İnfazı hakkındaki Kanun; cezalandırma ve cezaların infazı müessesesinde, suçlunun; kişiliğine, ruh ve karakter yapısına, istidat ve yeteneklerine uygun düşebilecek terbiye, eğitim ve çalıştırma yolları ile bir daha suç işlemesini önleyecek şekilde ıslahının ve topluma yararlı bir unsur olarak iadesinin sağlanması için gereken hükümleri vaz etmiş, bu suretle infaz hukukumuzda yeni bir vechе ve düzen getirmiştir.

647 sayılı Kanunun yürürlüğe girdiği tarihten günümüze kadar sürdürülen uygulamada, hükümlü ve tutukluların ıslahı için yukarıda sayılan faktörlerin en yararlısının çalışma olduğu müşahade edilmiş, bu sebeple kapalı infaz kurumları yanında yarı açık ve açık infaz kurumları sayılarının artırılması, süratle çoğalmakta olan hükümlü sayısı yanında mali kaynakların daha verimli kullanılması, infaz kurumlarındaki insan gücünün değerlendirilmesi ve çalışmanın bütün kötülükleri önleyecek bir ıslah vasıtası olduğu esastan hareketle, hükümlülerin tamamına şamil bir çalışma sisteminin ihdası cihetine gidilmiştir.

Ancak, 12 seneden beri yapılan incelemeler sonunda hükümlülerin, kapalı kurumlar ile, çok daha imkânlı olan yarı açık ve açık kurumlarda dahi ıslahda önemi aşikâr olan okul, kütüphaneden yararlanma, konferanslar, müzik, folklor ve sportif faaliyetlere ilgi duyarak alıştıkları halde, en önemlisi olan ve tahliyeleri sonrası kendilerine büyük menfaat sağlayacak bulunan kurumda işe çok zor ve geç intibak ettikleri, çalışmak için muhtelif yollara başvurdukları, miktarı az da olsa bilhassa açık ve yarı açık kurumlardan firar ettikleri, bununla beraber işe alışkanlık başlayıp bir meslek ve sanat öğrenmenin bilincine varanların iyi bir kalfa veya usta oldukları tahliyelerinden sonra bu sayede hayatlarını iyi bir şekilde idame ettirdikleri tespit edilmiştir.

Bazı batı ülkelerindeki uygulamalardan da esinlenmek suretiyle yapılan bilimsel araştırmalar neticesi, hükümlüyü çalışmaya teşvik ve bu husustaki güçlükleri gidermek maksadıyla, infaz hukukumuzda ve iç bün-yemize en uygun görülen sistem getirilmeye çalışılmış, ek maddede; belirtilen süre aşılmamak ve kapalı ce-zaevlerinde çalışanlara öncelik tanınmak kaydıyla, tabi tutulacakları müşhadeleri sonucu yarı açık veya açık müesseselere naklolunan hükümlülerin, anılan müesseselerde kaldıkları her ay için 6 günün, tespit edilecek şartla salıverilme tarihlerinden indirilmesi suretiyle şartla salıverilme işleminin yapılması, uygulamadaki müşkü-latı önlemek için bir aydan az sürenin hesaba katılmaması, şartla salıverilme ile bihakkın tahliye arasında geçirilecek süre zarfında suçluların bir oto kontrol için de ıslahına imkân verilmesi maksadıyla şartla salıverilmenin geri alınmasına karar verilmesi halinde, bu kararlar birlikte yukarıda belirtilen esaslara göre yapılan indirimin de geri alınması, topluma yararlı bir unsur olarak iade edilmek için yalnız çalışma kâfi olmayıp ıslahın esas unsurları içinde daima iyi hallilik mündemiç bulunduğundan, yarı açık veya açık mü-esseselerden firar edenlerle, en az iki defa kapalı cezaevlerine iade edilenlerin evvelce yarı açık veya açık müesseselerde geçirmiş oldukları süreler dahil hiç bir suretle yapılan indirimden yararlanmaması, öngörül-müş, geçici madde ile de, müktesep hakların ihlal edilmemesini temin için kanunun yürürlüğe girdiği tarihten önce, anılan müesseselerde bulunan hükümlülerin bu müesseselerde geçen sürelerinin de indirimin hesabın-da nazara alınması esası getirilmiş, böylece açık veya yarı açık müesseselerde 1 yıl kalan hükümlünün, 19 ncu maddenin 1, 2 ve 3 ncü maddelerine göre tespit edilecek şartla salıverilme süresinden; 72 gün, 1977 yılı uygulamasına göre 8 yıla kadar bu müesseselerde kalabilmesi mümkün olduğundan icabında 576 gün evvel meşruten tahliye edilmesi sağlanmış, bugüne kadar ıslahın en önemli vasıtası olan çalışmanın, severek yapılan şümlülü bir sistem haline getirilmesi düşünülmüştür.

Ancak, 647 sayılı Kanunun 1712 sayılı Kanunla değişik 9 ncu maddesine göre altı aydan yukarı infazı ge-reken cezaları bulunan hükümlülerin müşahadeye tabi tutulmaları gerektiği halde, mezkûr kanunun 7 nci maddesine istinaden bugüne kadar bakiye cezaları üç sene ve daha yukarı olan hükümlüler müşahadeye tabi tutulmakta ise de; müşahade ve sınıflandırma merkezlerinin kifayetsizliği, sınıflandırılan cezaevlerinde hükümlülerin gruplara ayrılmasının imkansızlığı, hükümlülerin aileleri ile gerekli teması sağlayamaması ve nakil masraflarının bütçeye bir hayli külfet tahmil etmesi gibi sebeplerle her grup için ayrı cezaevleri yapı-lıncaya kadar müşahade görmüş hükümlülerin gerektiğinde, gruplandırılmış cezaevlerine nakillerinin Adalet Bakanlığınca yapılabilmesi uygun görülmüştür.

Bu düşüncelerle sözü edilen kanuna bir ek madde ile geçici 7 nci maddeye bir fıkra ve bir geçici madde eklenmesi hakkındaki bu kanun tasarısı hazırlanmıştır.

MADDE GEREKÇELERİ

Madde 1. — Ek madde ikinin 1 nci fıkrasında, tasarının genel gerekçesinde tafsilen temas edilmiş bulu-nan sebeplerle, tabi tutulacakları müşahade neticesinde yarı açık veya açık müesseselere naklolunan hüküm-lülerin, evvela 19 ncu maddenin 1, 2 ve 3 ncü fıkralarına göre şartla salıverilme tarihlerinin tespit edilerek, anılan müesseselerde kaldıkları her ay için 6 günün bu tarihlerden indirilmek suretiyle şartla salıverilme işle-minin yapılması, bir aydan az sürelerin hesaba katılmaması, 2 nci fıkrasında, 1 nci fıkra gereğince yapılan in-diriminde şartla salıverilmenin geri alınması halinde, bu kararlar birlikte geri alınması, 3 ncü fıkrasında ise, yarı açık veya açık müesseselerden firar edenlerle, en az iki defa kapalı cezaevlerine iade edilenlerin evvelce yarı açık veya açık müesseselerde geçirdikleri süreler dahil hiç bir suretle indirimden yararlanmaması öngö-rülmüştür.

Madde 2. — Geçici 7 nci maddeye eklenen fıkra ile, hükümlülerin aileleri ile, gerekli teması sağlayabilme-leri ve nakil masraflarının bütçeye tahmil ettiği külfeti tahfif etmek maksadıyla müşahadeye tabi tutulmuş hükümlülerin gerektiğinde Adalet Bakanlığınca nakillerinin yapılabilmesi esası benimsenmiştir.

Madde 3. — Geçici madde 10 ile, yapılacak indirimin hesabında, bu kanunun yürürlüğe girdiği tarihten önce, yarı açık veya açık müesseselerde bulunan hükümlülerin bu müesseselerde geçen süreleri de nazara alınmak suretiyle kazanılmış hakların ihlal edilmemesi sağlanmak istenmiştir.

Madde 4. — Kanunun yürürlük tarihi açıklanmıştır.

Madde 5. — Yürütecek makam gösterilmiştir.

MHP
Millet Meclisi Grubu
Başkanlığı
2/152

13 . 3 . 1978

Millet Meclisi Başkanlığına

647 sayılı Cezaların İnfazı Hakkında Kanununun 1712 sayılı Kanunla değişik 19 ncu maddesi, 1 nci fıkrasının ektteki şekilde değiştirilmesini arz ve teklif ederiz.

Ankara
Alparslan Türkeş

Ankara
Necati Gültekin

Kayseri
Mehmet Doğan

İstanbul
Turan Koçal

Çorum
Mehmet İrmak

GEREKÇE

647 Sayılı Kanun için geçerli olan gerekçeler aynen değişiklik teklifimizin de esasını teşkil etmektedir. Suçluların topluma kazandırılması, cemiyete faydalı insanlar haline getirilmesi bir müddet ayrı tutulduğu cemiyet hayatına faydalı bir fert olarak iade edilmesi infaz sisteminin esasını teşkil etmelidir. Cezasını çektiği süre içinde itaatlı, iyiliğe ve doğruluğa yönelmiş, cezaevinden çıktığı takdirde de bu müsbet durumunu sürdürmesi kuvvetle muhtemel (yöneticilerde bu kanaati uyandırmış) sayılan bir mahkûmu bir an önce cemiyet hayatına iade etmenin toplum menfaatlerimiz için de faydalı olacağı bir gerçektir.

ADANA MİLLETVEKİLİ ALPARSLAN TÜRKES VE 4 ARKADAŞININ TEKLİFİ

647 Sayılı Cezaların İnfazı Hakkında Kanununun 1712 Sayılı Kanunla Değişik 19 ncu Maddesinin 1 nci Fıkrasının Değiştirilmesi Hakkında Kanun Teklifi

MADDE 1. — 647 Sayılı Kanununun 1712 Sayılı Kanunla değişik 19 ncu maddesinin 1 nci fıkrası aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

«Muvakkat hürriyeti bağlayıcı cezalarda hükümlülük süresinin 1/2 sini ve müebbet ağır hapiste 18 yılını çekmiş olup da Tüzüğe göre iyi halli hükümlü niteliğinde bulunanlar talepleri olmasa dahi şartla salıverilirler.»

MADDE 2. — Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu Kanun hükümlerini Adalet Bakanı yürütür.

Adalet Komisyonu Raporu

Millet Meclisi
Adalet Komisyonu
Esas No. : 1/114, 2/535
Karar No. : 34

13 . 4 . 1978

Millet Meclisi Başkanlığına

Cezaların İnfazı Hakkındaki 647 sayılı Kanuna bir ek madde ile geçici 7 nci maddeye bir fıkra ve bu Kanuna geçici bir madde eklenmesine dair kanun tasarısı ve Adana Milletvekili Alpaslan Türkeş ile 4 arkadaşının, 647 sayılı Cezaların infazı hakkında Kanunun 1712 sayılı Kanunla Değişik 19 ncu maddesinin 1 nci fıkrasının değiştirilmesi hakkında kanun teklifi, Adalet Bakanı Sayın Mehmet Can ve bu Bakanlığın diğer temsilcilerinin de hazır bulunduğu toplantıda tetkik ve müzakere edildi.

Komisyonumuz, aynı mahiyetteki tasarı ve teklifi, tasarımı esas alarak birleştirmek suretiyle görüşmele-
re devam etmiştir.

Cezaların infazı hakkındaki 647 sayılı Kanun 1965 yılında yürürlüğe girmiştir. Bu kanun, cezaların in-
fazı müessesesinde, suçlunun kişiliğine ve karakter yapısına, yeteneklerine uygun düşecek terbiye, eğitim
ve çalışma yolları ile ıslahının ve topluma yararlı olarak iade olunmasının sağlanması için gereken hüküm-
leri vazedmiş ve bu suretle infaz hukukumuzda yeni bir düzen getirmiştir. Tasarı, 12 seneden beri uygu-
lanmakta olan bu kanunla ilgili incelemeler sonunda, bazı Batı ülkelerindeki sistemlerden de esinlenerek
milli bünyemize uygun şekilde hazırlanmıştır. Kanunlaştığı takdirde, tutukluluk ve hükümlülükten başla-
mak üzere, çalışmak suretiyle geçen her ay için 6 gün, şartla salıverme tarihinden indirilebilecektir.

Tümü üzerinde yapılan olumlu görüşmelerde, tasarı kanunlaştığı takdirde doğacak sosyal faydalar belir-
tilmiş, hükümlü ve tutukluların tamamını kapsayan bir çalışma sisteminin ihdası ve şartla salıverilme ta-
rihinden indirilebilecek sürenin arttırılması yerinde görülmüş ve maddelerin müzakeresine geçilmiştir.

Tasarının çerçeve 1 nci maddesiyle, 647 sayılı Kanuna eklenmek istenen, ek 2 nci madde, yaş ve bedenî
kabiliyet nedeniyle çalışamayanlar ile olanak sağlanamaması sonucu vaktinde yarı açık ve açık cezaevlerine
gidemeyenlerin de bu haktan faydalanmalarının yerinde olacağı düşüncesiyle genişletilmiştir. Ayrıca bu
maddeye, 1 ve 2 nci fıkralarından sonra yeni bir fıkra eklenerek, tutukluluktan başlamak üzere tutuklu ve
hükümlülerin çalışarak geçirdikleri sürelerin de değerlendirilmesi mümkün hale getirilmiştir. Madde yapılan
değişikliklere uygun olarak yeniden kaleme alınmış ve bu değişik şekliyle kabul edilmiştir.

Komisyonumuz tasarıya çerçeve 2 nci madde ile bir ek 3 ncu madde ekleyerek, hazinece adalet hizmetleriyle
le ceza, infaz, ıslah ve tutuklama hizmetleri için tahsis edilen bina ve arsaların, tahsis amaçlarına uygun ola-
rak kullanıma niteliklerini kaybetmeleri halinde bunların satışına ve satış paraları ile 2548 sayılı Kanunun
1 nci maddesine göre tahsil edilen harçların açık cezaevlerinde kullanılmak üzere, Ceza ve Tevkifevleri Ge-
nel Müdürlüğü kuruluşuna bağlı döner sermaye bütçesine gelir kaydedilmesine olanak tanımıştır. Böylece
Adalet Bakanlığı önemli bir gelir kaynağı elde edecek ve yarım kalan pek çok tesis tamamlanabilecektir.

Tasarının çerçeve 2 nci maddesiyle, 647 sayılı Kanunun geçici 7 nci maddesine eklenmek istenen fıkra,
uygulamadan esinlenerek sevk edilmiş bir hüküm olduğundan Komisyonumuzca uygun görülmüş ve çerçeve
3 ncu madde olarak aynen kabul edilmiştir.

Tasarının çerçeve 3 ncu maddesiyle, 647 sayılı Kanuna eklenmek istenen geçici 10 ncu madde, 1 nci çer-
çeve maddede yapılan değişikliklere uygun olacak şekilde yeniden düzenlenmiş ve 4 ncu madde olarak kabul
edilmiştir.

Tasarının yürürlük tarihini belirten 4 ncu maddesi 5 nci madde olarak, yürütme yetkisiyle ilgili 5 nci mad-
desi 6 ncu madde olarak aynen kabul edilmiştir.

Tasarı başlığı yapılan eklemeleri kapsayacak şekilde yeniden düzenlenmiştir.

Bu tasarının biran önce yürürlüğe girmesini bekleyen binlerce mahkûm bulunması nedeniyle, Komisyonumuz tasarının Genel Kurulda öncelikle görüşülmesini de karara bağlamıştır.

Raporumuz Genel Kurulun tasviplerine arz edilmek üzere saygıyla sunulur.

Adalet Komisyonu Başkanı

Ankara

İsmail Hakkı Köylüoğlu

Başkanvekili

Trabzon

İ. Vecdi Aksakal

Sözcü

Kahramanmaraş

Mehmet Yusuf Özbaş

Afyonkarahisar

Hasan Akkuş

Erzincan

Lütfi Şahin

Kahramanmaraş

Hüseyin Doğan

Kırşehir

Doğan Güneşli

Sivas

Muhallifim

Tevfik Koraltan

Urfa

Celâl Paydaş

Uşak

M. Selâhattin Yüksel

Zonguldak

Burhan Karaçelik

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Cezaların İnfazı Hakkındaki 647 Sayılı Kanuna Bir Ek Madde ile Geçici 7 nci Maddeye Bir Fıkra ve Bu Kanuna Geçici Bir Madde Eklenmesine Dair Kanun Tasarısı

MADDE 1. — Cezaların İnfazı Hakkındaki 647 sayılı Kanuna aşağıdaki ek madde eklenmiştir.

«EK MADDE 2. — Hükümlülerin yarı açık cezaevlerine seçilmelerine karar verme işlemi, Adalet Bakanlığınca her yılın Ocak ayı içerisinde tespit edilerek Cumhuriyet Savcılıklarına bildirilen şartlarla salıverilme tarihine göre yapılır. Bakanlıkça bildirilen bu tarih aşılmamak ve kapalı kurumlarda çalışanlara öncelik tanınmak kaydıyla; 9, 10 ve 11 nci maddeler gereğince tabi tutulacakları müşahadeleri sonucu yarı açık veya açık müesseselere naklolunan hükümlülerin; anılan müesseselerde kaldıkları her ay için altı gün, 19 ncu maddenin 1, 2 ve 3 ncü fıkrasına göre tespit edilecek şartla salıverilme tarihlerinden indirilmek suretiyle şartla salıverme işlemi yapılır. Bir aydan az süre hesaba katılmaz.

Şartla salıverilmenin geri alınmasına karar verilmesi halinde, bu kararlar birlikte birinci fıkra gereğince yapılan indirim de geri alınmış olur.

Yarı açık ve açık müesseselerden firar edenlerle, en az iki defa kapalı cezaevlerine iade edilenler evvelce yarı açık veya açık müesseselerde geçirdikleri süreler dahil hiçbir surette indirimden yararlanamazlar.»

ADALET KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ METİN

13 Temmuz 1965 Tarihli ve 647 Sayılı Cezaların İnfazı Hakkındaki Kanuna 2 Ek Madde İle Geçici 7 nci Maddeye Bir Fıkra ve Bir Geçici Madde İlavesine Dair Kanun Tasarısı

MADDE 1. — Cezaların İnfazı Hakkındaki 647 sayılı Kanuna aşağıdaki ek 2 nci madde eklenmiştir :

EK MADDE 2. — Hükümlülerin yarı açık veya açık cezaevlerine seçilmelerine karar verme işlemi, Adalet Bakanlığınca her yılın Ocak ayı içerisinde tespit edilerek Cumhuriyet Savcılıklarına bildirilen şartla salıverilme tarihine göre yapılır. Bakanlıkça bildirilen bu tarih aşılmamak ve kapalı kurumlarda çalışanlara öncelik tanınmak kaydıyla; 9, 10 ve 11 nci maddeler gereğince tabi tutulacakları müşahadeleri sonucu yarı açık veya açık müesseselere naklolunan hükümlülerin; anılan müesseselerde kaldıkları her ay için 6 gün, 19 ncu maddenin 1, 2 ve 3 ncü fıkralarına göre tespit edilecek şartla salıverilme tarihlerinden indirilmek suretiyle şartla salıverilme işlemi yapılır.

Kapalı infaz kurumlarında bulunanlardan yarı açık veya açık infaz kurumlarına ayrılmaya hak kazandıktan sonra sağlanamaması sebebiyle naklolunamayanlar ile aynı niteliklere haiz oldukları halde yaş ve bedeni kabiliyetleri itibarıyla çalışma şartlarına intibak edemeyecekleri tespit edilenlerin, iktisap ettikleri hak tarihinden sonra kapalı kurumlarda geçirecekleri süreleri de yarı açık veya açık müesseselerde geçmiş sayılır.

1 ve 2 nci fıkralardaki indirimden yararlananların, yarı açık veya açık kurumlara ayrılmalarına ilişkin idare kurulu kararından önce tutuklu ve hükümlü olarak çalışmak veya çalışmak isteyip de çalıştırılmamasına olanak sağlanamaması suretiyle veya yaş ve bedeni kabiliyetleri itibarıyla çalışamayanların, iyi hallilikle geçirdikleri günler, 1 nci fıkradaki indirime esas sürelerine eklenir.

Her iki halde de yapılacak indirimlerde 1 aydan az süreler hesaba katılmaz.

Şartla salıverilmenin geri alınmasına karar verilmesi halinde, bu kararlar birlikte 1, 2 ve 3 ncü fıkralar gereğince yapılan indirim de geri alınmış olur.

Yarı açık veya açık müesseselerden ve 2 nci fıkrada belirtilen nitelikleri haiz olduğu halde kapalı müesseselerden firar edenlerle, en az iki defa kapalı cezaevlerine iade edilenler veya yarı açık veya açık

Hükümetin Teklifi

MADDE 2. — Adı geçen Kanunun geçici 7 nci maddesine aşağıdaki fıkra eklenmiştir.

«Her grup için ayrı cezaevleri ikmal edilinceye kadar müşahade görmüş hükümlülerin gerektiğinde gruplandırılmış cezaevlerine nakilleri Adalet Bakanlığınca yapılabilir.»

MADDE 3. — 647 sayılı Kanuna aşağıdaki geçici madde eklenmiştir.

«**GEÇİCİ MADDE 10.** — Bu Kanunun yürürlüğe girdiği tarihten önce, yarı açık veya açık müesseselerde bulunan hükümlülerin ek madde 2'deki şartlar dairesinde bu müesseselerde geçen süreleri de indirimin hesabında nazara alınır.»

Adalet Komisyonunun Kabul Ettiği Metin

cezaevlerinden kapalı kurumlara iadeyi gerektiren hareketleri sebebiyle 2 nci fıkraya göre kazandıkları hakları en az iki defa kaybedenler; evvelce yarı açık veya açık müesseselerde veya bu kurumlara ayrılmaya hak kazandıkları tarihten sonra kapalı cezaevlerinde geçirdikleri süreler dahil hiçbir surette indirimden yararlanamazlar.

MADDE 2. — Cezaların İnfazı Hakkındaki 647 sayılı Kanuna aşağıdaki ek 3 ncü madde eklenmiştir :

EK MADDE 3. — Hazinece adalet hizmetleri ile ceza, infaz, ıslah ve tutuklama hizmetleri için tahsis edilen bina ve arsaların, tahsis amaçlarına uygun olarak kullanılma niteliklerini kaybetmeleri halinde bunların satışına ve satış parasının açık cezaevlerinde kullanılmak üzere, Ceza ve Tevkif Evleri Genel Müdürlüğü kuruluşuna bağlı döner sermaye bütçesine gelir kaydına Adalet Bakanlığı yetkilidir.

2548 sayılı Kanunun 1 nci maddesine göre tahsil edilen harçlar Ceza ve Tevkif Evleri Genel Müdürlüğüne bağlı döner sermaye bütçesine aktarılır.

MADDE 3. — Tasarının 2 nci maddesi 3 ncü madde olarak aynen kabul edilmiştir.

MADDE 4. — Cezaların İnfazı Hakkındaki 647 sayılı Kanuna aşağıdaki geçici 10 ncu madde eklenmiştir :

GEÇİCİ MADDE 10. — Bu Kanunun yürürlüğe girdiği tarihten önce yarı açık ve açık müesseselerde bulunanlarla kapalı infaz kurumlarında olup, açık veya yarı açık infaz kurumlarına ayrılmaya hak kazanmış olan hükümlülerin, tutuklulukta geçen süreleri de çalışmakla geçmiş sayılarak değerlendirilmek suretiyle Ek Madde 2'deki şartlar dairesinde indirimin hesabında nazara alınır.

Hükümetin Teklifi

MADDE 4. — Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 5. — Bu Kanun hükümlerini Adalet Bakanı yürütür.

Adalet Komisyonunun Kabul Ettiği Metin

MADDE 5. — Tasarımın 4 nci maddesi 5 nci madde olarak aynen kabul edilmiştir.

MADDE 6. — Tasarımın 5 nci maddesi 6 nci madde olarak aynen kabul edilmiştir.

9 . 2 . 1978

Başbakan <i>B. Ecevit</i>	Devlet Bakanı Başbakan Yardımcısı <i>O. Eyüboğlu</i>	Devlet Bakanı Başbakan Yardımcısı <i>Prof. Dr. T. Feyzioğlu</i>	Devlet Bakanı Başbakan Yardımcısı <i>Dr. F. Sükan</i>
Devlet Bakanı <i>H. Çetin</i>	Devlet Bakanı <i>E. Akova</i>	Devlet Bakanı <i>Dr. L. Doğan</i>	Devlet Bakanı <i>S. Yıldız</i>
Devlet Bakanı <i>A. R. Septioğlu</i>	Devlet Bakanı <i>M. Kılıç</i>	Devlet Bakanı <i>A. Şener</i>	Adalet Bakanı <i>M. Can</i>
Milli Savunma Bakanı <i>H. E. Işık</i>	İçişleri Bakanı <i>İ. Özyaylı</i>	Dışişleri Bakanı <i>Prof. G. Ökçün</i>	Maliye Bakanı <i>Z. Müezzinoğlu</i>
Milli Eğitim Bakanı <i>N. Uğur</i>	Bayındırlık Bakanı <i>Ş. Elçi</i>	Ticaret Bakanı <i>T. Köprülüler</i>	Sağ. ve Sos. Yar. Bakanı <i>Dr. M. Tan</i>
Gümrük ve Tekel Bakanı <i>T. Mataracı</i>	Ulaştırma Bakanı <i>G. Öngüt</i>	Gıda - Ta. ve Hay. Bakanı <i>M. Yüceler</i>	Çalışma Bakanı <i>A. B. Ersoy</i>
Sanayi ve Teknoloji Bakanı <i>O. Alp</i>	İşletmeler Bakanı <i>Prof. Dr. K. Bulutoğlu</i>	En. ve Tabii Kay. Bakanı <i>Doç. Dr. D. Baykal</i>	Turizm ve Tan. Bakanı <i>A. Coşkun</i>
İmar ve İskân Bakanı <i>A. Karaaslan</i>	Köy İş. ve Koop. Bakanı <i>A. Topuz</i>	Orman Bakanı <i>V. İlhan</i>	Gençlik ve Spor Bakanı <i>Y. Çakmur</i>
Sosyal Güvenlik Bakanı <i>H. İşgüzar</i>	Kültür Bakanı <i>Doç. Dr. A. T. Kışlalı</i>	Yerel Yönetim Bakanı <i>M. Özdemir</i>	